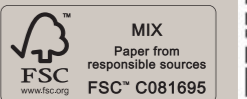




# Azera

**Hyundai Motor Company**  
worldwide.hyundai.com  
ME. LHD 1703 ARABIC. WD  
Copyright © 2017 Hyundai Motor Company. All Rights Reserved.





# خروج عن المألوف

أزيرا الجديدة كلياً

هل أنت مستعد لاستكشاف طرق جديدة؟ والانطلاق بكل أنافة وفخامة وفق أسلوب سيارة أزيرا الجديدة كلياً. والمصممة للأشخاص الذين لا يرضون إلا أن يكونوا في المقدمة. السيارة التي نقلت مفهوم الفخامة إلى مستوى جديد. بالإضافة إلى كونها تمتلك أكثر هيكل موثوق وصارم الملامح ضمن فئتها. وبالإضافة إلى بنية أزيرا المتين والقوي. إلا أنها أبدعت في تحويل القيادة إلى متعة متناهية بين الفخامة وقوة الأداء.









# مفهوم جديد لمعنى التميز

تجسد سيارة أزيلا الأناقة العصرية بكافة مفاهيمها. فهي قادرة على لفت الأنظار في كل مكان وعند كل منعطف. ويبرز شكلها الرياضي توازناً رائعاً بين وظائفها ومكانتها المتميزة. تبين كل تفصيلة تميزها وقوتها واعتماديتها. ابتداءً من مصابيح LED الأمامية وصولاً إلى العجلات المعدنية ذات 19 بوصة.

مصابيح LED كاملة الإضاءة

مرآة قابلة للطي مع مصابيح صغيرة  
مصابيح LED خلفية واسعة النطاق





تتميز سيارة أزيبرا بفضامة متناهية، تتجسد في المواد المستخدمة في مقصورتها، فالمقاعد مكنسوة بجلد نابا الفاخر، والزينة مصنوعة من الخشب المقوى، ومفاتيح التحكم التي تعمل باللمس من الكروم الناعم، في حين يكشف كل مكون داخلي في أزيبرا عن براعة دقيقة متناهية في روعتها.





# تفوق التوقعات

الميزات الفاخرة في سيارة أزيلا ستمنحك شعوراً بالاسترخاء المطلق. سواءً لصفاء الذهن أو راحة الجسم. فهي بمثابة العلاج المثالي للإجهاد. إن قيادة سيارة أزيلا تجربة استثنائية بحد ذاتها تمنح الراحة للجسم والعقل معاً. بحيث تنقلك إلى وجهتك وأنت في غاية الانتعاش والنشاط.

فتحة سقف بانورامية



مقاعد مكسوة بجلد نابا الفاخر  
زينة الأبواب من الخشب الأنيق



شاشة عرض مقاس 8 بوصة للتحكم بالصوت وبنظام الملاحة



عرض بيانات على الزجاج الأمامي  
شاحن لاسلكي للهاتف











## الأداء



محرك بنزين  
3.0 MPI  
موديل لامدا

250

حصان / 6,400 دورة بالدقيقة

29.0

كجم - م / 5,000 دورة بالدقيقة

أوتوماتيك ب 6 سرعات



محرك بنزين  
3.5 MPI  
موديل لامدا

290

حصان / 6,600 دورة بالدقيقة

34.5

كجم - م / 5,000 دورة بالدقيقة

أوتوماتيك ب 8 سرعات

نظام من 9 وسائد هوائية  
9 وسائد هوائية توفر حماية أفضل من أي وقت مضى. نظراً لأن  
فعالية الوسائد الهوائية مرتبط بعدم استخدام أحزمة الأمان.  
توصي هيونداي باستخدام أحزمة الأمان في جميع الأوقات.

فولاذ شديد الصلابة والمطور (AHSS)  
تتمتع أزيلا بهيكل يعد الأكثر صلابة مقارنة مع السيارات  
الأخرى في فئتها. حيث تم صنع بنيتها الرئيسية من الفولاذ  
شديد الصلابة والمطور. وكلما زادت صلابة السيارة زادت معها  
مستويات السلامة والمناولة فائقة الدقة.





# هيونداي سمارتسنس

تعمل خاصية هيونداي سمارتسنس SmartSense على الاستفادة من مجموعة من تقنيات السلامة الذكية، وتجعلها تعمل معا بشكل وثيق لتقديم مستوى لا مثيل له من الحماية.



نظام الكبح الذاتي في حالة الطوارئ (AEB)

عند استخدام الكبح في الظروف المفاجئة. سوف يعمل نظام الكبح الذاتي في حالة الطوارئ (AEB) تلقائياً على إيقاف السيارة في حال تأخرت في استخدام دواسة الكبح. وسوف يكون هذا النظام بمثابة مساعد لك في القيادة.

\* اقرأ دليل المالك لفهم طريقة التشغيل الآمن وحدود النظام.

نظام الرؤية الشاملة (AVM)

باستخدام نظام متعدد الكاميرات. يوفر نظام الرؤية الشاملة (AVM) رؤية محيطية 360 درجة حول المركبة. مما يجعلك تشعر بالأمان والنقطة.

نظام التحكم بالسرعة الذكي (ASCC)

يتيح نظام التحكم بالسرعة الذكي التحكم بالسرعة المحددة، وعلى مسافة آمنة من المركبة أمامك. في حالة توقف ثم فتح حركة المرور، يعمل نظام التحكم بالسرعة الذكي جنباً إلى جنب مع نظام الكبح الذاتي في حالات الطوارئ (AEB).

نظام تنبيه السائق (DAA)

نظام تنبيه السائق قادر على التعرف على مستوى تنبيه أو تعب السائق، وبالتالي يقوم بإصدار تنبيه تحذيري للسائق ليأخذ قسطاً من الراحة.

كشافات عالية ذكية مساعدة (SHBA)

يعمل نظام الكشافات العالية الذكية المساعدة على تشغيل أو إيقاف الكشافات من خلال التعرف على مصادر الإضاءة من المركبات القادمة بالاتجاه المعاكس، أو المركبات في الأمام. يتوفر هذا النظام من أجل تحسين القيادة بأمان على الطرقات المظلمة.

نظام الكشف عن النقطة العمياء (BSD)

عند محاولة مغادرة المسار، يصدر نظام النقطة العمياء تحذيراً صوتياً ومرئياً لتنبيه السائق إلى وجود جسم في نطاق النقطة العمياء.

نظام تنبيه مغادرة المسار (LDWS)

يعمل هذا النظام، عند قيام السائق بمغادرة المسار بشكل مفاجيء وسريع، بتنبيهه من خلال تحذيرات مرئية ومسموعة.



## المزايا

### مزايا خاصة لمنطقة الشرق الأوسط



#### مفتاح ذكي بشكل بطاقة

المفتاح الذكي بشكل بطاقة ليس فقط سهل الحمل والاستخدام، إنما أيضاً مجهز بمزايا ذكية تجعل الحياة أسهل.

#### النظام الصوتي إنفينيتي

سيارة أزيلا مجهزة بنظام صوتي إنفينيتي، من الشركة الرائدة في مجال الهندسة الصوتية، والذي يمنح صوتا راقيا لا مثيل له.

#### صندوق خلفي يفتح تلقائياً

في الوضع الافتراضي، تكون هذه الميزة متوقفة، ولكن يمكن للمستخدم برمجتها، بحيث يفتح باب الصندوق الخلفي تلقائياً عندما يكون على مقربة من المفتح الذكي. هذه الميزة ملائمة ومريحة بعد التسوق.

#### ذاكرة مدمجة في المقاعد

يحفظ نظام الذاكرة بالمقعد سهل الاستخدام، ضبطات التعديلات المقعد لسائقين.

#### مصباح في المرآة الخارجية

سوف تساعدك هذه الميزة على تحديد خطوطك في الظلام.

#### مشغل أقراص مدمجة في الكونسول الوسطي

لتوفير مساحة أكبر في لوحة العدادات وأجهزة القياس، تم نقل مشغل الأقراص المدمجة إلى داخل الكونسول الوسطي.

#### مجموعة عدادات المراقبة مع شاشة مقاس 4.2 بوصة

تتميز مجموعة عدادات المراقبة بإمكانية التحكم بدرجة السطوع، وتعرض حالة الأنظمة الرئيسية بالمركبة بوضوح عالٍ ودقة فائقة.

#### مكبح ركن السيارة الكهربائي

يتم تنشيط مكبح ركن السيارة عن طريق الضغط على زر، ويتحرر تلقائياً عندما يتم الضغط على دواسة السرعة.

#### زجاج للحماية من أشعة الشمس

تساعد الطبقة الواقية الخاصة على تنقية الأشعة تحت الحمراء والأشعة فوق البنفسجية، مما يحد من ارتفاع درجة الحرارة في المقصورة.

#### ستارة الباب الخلفي تعمل يدوياً

هذه الستارة مخبأة بشكل خفي داخل الباب، حيث توفر الخصوصية وكذلك الظل من أشعة الشمس.

#### بوصلية تحديد اتجاه القبلة

أينما كانت رحلتك أو وجهتك، سوف تشير هذه الميزة الجديدة والمريحة دائماً ومباشرة إلى اتجاه القبلة في مكة المكرمة.

#### مقاعد أمامية مهواة

يمر تيار لطيف من الهواء البارد من خلال الثقوب الصغيرة في المقاعد الجلدية، لكي يمنحك الراحة التامة أثناء الجلوس.

#### التشغيل عن بعد

مع وظيفة التشغيل عن بعد، يمكنك تشغيل المحرك بشكل آمن، وأيضاً تشغيل التكييف الهوائي، والسيارة ما تزال مغلقة، عندما تكون مستعداً للانطلاق بسيارتك، سيتم تبريد المقصورة بشكل مريح.

#### تكييف هوائي مزدوج

تتيح المفاتيح المزدوجة للسائق والراكب الأمامي ضبط درجة الحرارة المفضلة لديهم.



## العجلات



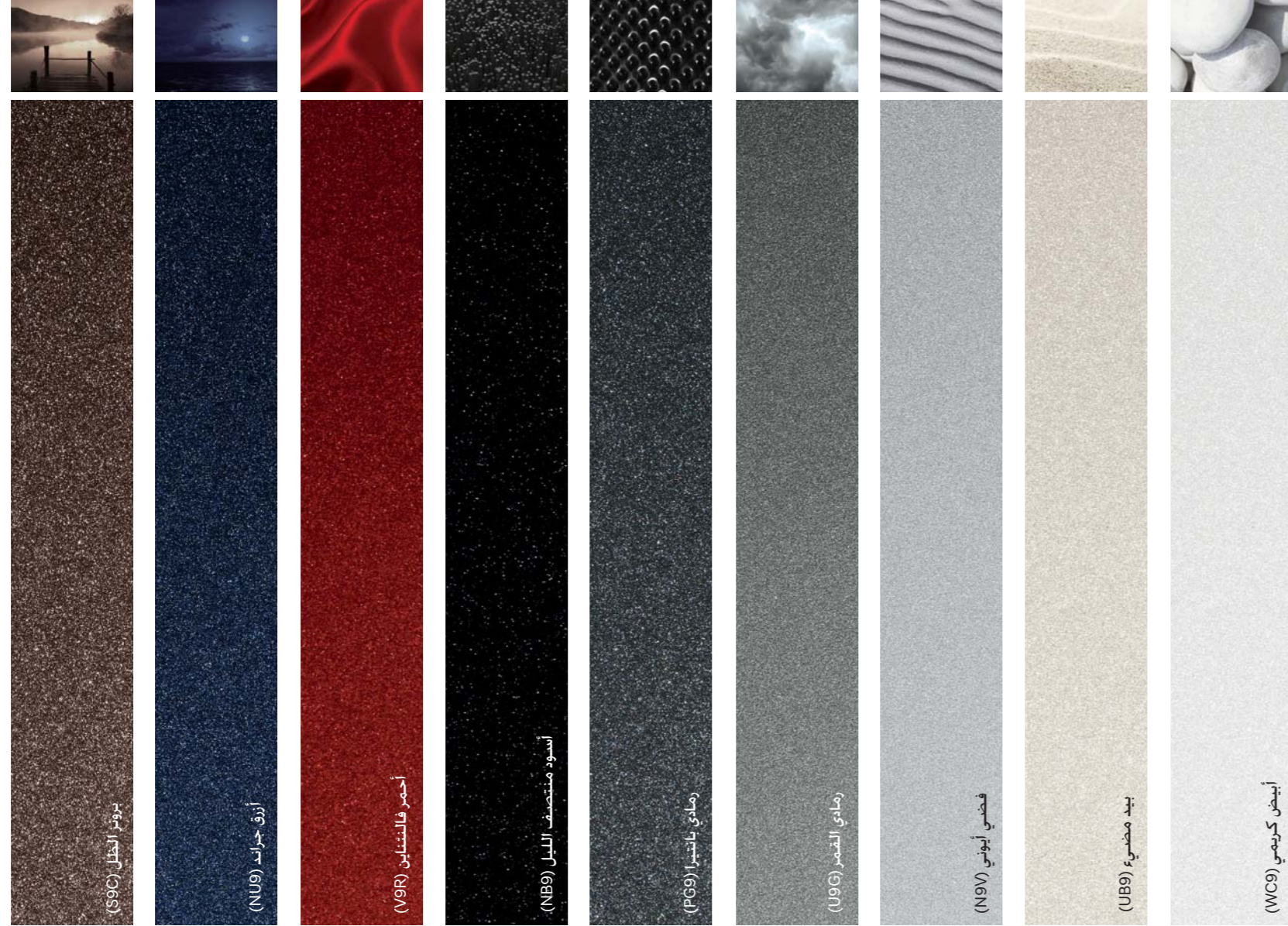
عجلات معدنية 17 بوصة



عجلات معدنية 18 بوصة



عجلات معدنية 19 بوصة



برونز العطل (S9C)

أزرق جراندا (NU9)

أحمر فالنتاين (V9F)

أسود منتصف الليل (NB9)

رمادي باتيرا (PG9)

رمادي القمر (U9G)

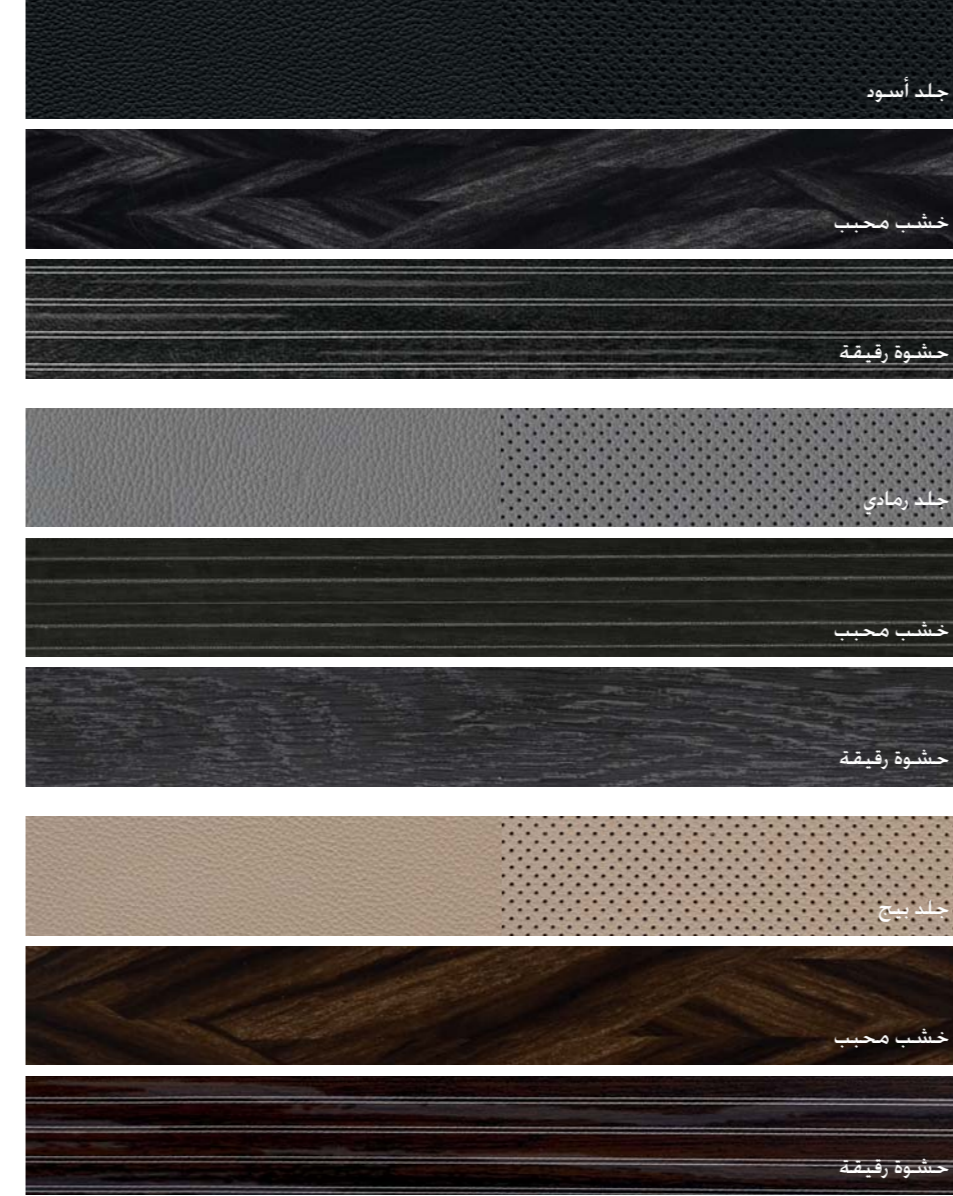
فضي أيوني (N9V)

بيد مضياء (UB9)

أبيض كريمي (WC9)

## الألوان الخارجية

## أناقة وجمال التصميم الداخلي



جلد أسود

خشب محب

خشوة رقيقة

جلد رمادي

خشب محب

خشوة رقيقة

جلد بيج

خشب محب

خشوة رقيقة



درجة واحدة من الأسود



درجتان من الرمادي



درجتان من البيج



## الخصائص

Type		Lamda 3.5 MPi Gasoline	Lamda 3.0 MPi Gasoline		
Engine	Engine type	V6 DOHC with Dual CVVT	←		
	Displacement (cc)	3,470	2,999		
	Max. Power (PS / rpm)	290 / 6,600	250 / 6,400		
	Max. Torque (kg-m / rpm)	34.5 / 5,000	29.0 / 5,000		
Dimensions	Exterior	Overall length (mm)	4,930	←	
		Overall width (mm)	1,865	←	
		Overall height (mm)	1,470 (1,480 : High suspension)	←	
		Wheel base (mm)	2,845	←	
	Interior	Wheel tread (mm)	Front	1,612 (17") / 1,607 (18") / 1,602 (19")	←
			Rear	1,620 (17") / 1,615 (18") / 1,610 (19")	←
		Head room (mm)	Front	1,020	←
			Rear	960	←
		Leg room (mm)	Front	1,155	←
			Rear	935	←
Shoulder room (mm)	Front	1,475	←		
	Rear	1,430	←		
Brakes		Dual-diagonal, split-circuit, power-assisted braking system	←		
Suspension	Front	McPherson strut type	←		
	Rear	Multi-link	←		
Tire		225 / 55 R17, 245 / 45 R18, 245 / 40 R19	←		
Fuel tank (liter)		70	←		

- القيم المذكورة أعلاه هي نتائج اختبارات داخلية ويمكن أن تتغير بعد التأكد من صحتها
- قد لا يتم توريد بعض من الأجهزة الموضحة أو المبنية أعلاه في هذا الكتلوج كأجهزة قياسية. وقد يتم طرحها بتكلفة إضافية.
- تحتفظ شركة هيونداي موتور بحق تغيير المواصفات والأجهزة دون إخطار مسبق.
- قد تختلف درجات الألوان الموضحة قليلاً عن الألوان الفعلية نظراً لاختلاف عملية الطباعة عن الحقيقة.
- يرجى الاستعلام من الموزع للحصول على معلومات وافية والاستفسار عن مدى توفر الألوان وتناسقها.

## الأبعاد

وحدة القياس للملم



Overall width 1,865  
Wheel tread\* 1,602



Overall length 4,930  
Wheel base 2,845

Overall height 1,470



Wheel tread\* 1,610  
\*Wheel Tread : 18" (front / rear) - 1,607/1,615  
17" (front / rear) - 1,612/1,620

